

# **S E N T È N C I A**

**Magistrat Sr.  
Jacques RICHIARDI**

---

Andorra la Vella, vint-i-set de juliol del dos mil setze.

**VIST** en judici oral i públic la Causa núm. 6000079/2016, seguida per una presumpta contravenció penal de maltractament, contra S. P. V. B., nascuda el dia 28 de novembre del 1967 a Nogent Sur Marne, (França), filla de Michel i de Micheline, de nacionalitat francesa, domiciliada a Encamp; i sent part acusadora el Ministeri Fiscal representat pel Sr. Ivan Alis Salguero i actuant de ponent i redactor de la sentència, Jacques Richiardi.

**RESULTANT PRIMER:** Són fets provats que el dia 19 de juny del 2015 vers les 14.00 hores, en el marc d'una situació laboral conflictiva entre l'acusada S. P. V. B., nascuda el 28 de novembre del 1967, de nacionalitat francesa i sense antecedents penals, i A. R. F. B., empleades de la Fabrica d'Indústries M. radicada d'Andorra la Vella, la primera es dirigia vers J. G. M., director de l'empresa, per parlar-li, seguida per la segona que l'agafà pel coll, provocant així un intercanvi de cops de puny que necessità la intervenció del director per separar-les.

De resultes d'un cop de puny rebut, A. R. F. B. presentà únicament una galta i una orella vermella.

A. R. F. B. ha renunciat a res reclamar.

**RESULTANT SEGON:** El Ministeri Fiscal qualifica els fets com a constitutius d'una contravenció penal de maltractament corporal lleu prevista i penada a l'article 476.1 del Codi Penal de la qual l'acusada S. P. V. B. és responsable penalment en concepte d'autora, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal.

Demana que li sigui imposada una pena d'un mes d'arrest nocturn condicional amb un termini de suspensió de la condemna d'un mes, així com el pagament de les despeses processals causades.

Precisa que no hi ha lloc a responsabilitat civil.

**RESULTANT TERCER:** L'acusada S. P. V. B. fa valdre per l'essencial que davant l'actuació d'A. R. F. B. que l'havia agafat d'esquena pel coll amb les dues mans, va donar-li un sol cop de puny per defendre's del fet que faltava l'aire ; sosté que era en una situació de legítima defensa.

**CONSIDERANT PRIMER:** Els fets declarats provats són legalment constitutius d'una contravenció penal de maltractament corporal lleu tipificada a l'article 476.1 del Codi Penal, havent exercit l'acusada un acte de violència voluntària

sobre la persona d'A. R. F. B., donant-li un cop de puny a la cara que no ha ocasionat cap lesió.

**CONSIDERANT SEGON:** Per aplicació dels articles 20 i 21 del Codi Penal, l'acusada S. P. V. B. és responsable penalment d'aquesta infracció en concepte d'autora per haver realitzat personalment l'acte punible, culpabilitat demostrada per les declaracions de J. G. M., testimoni imparcial.

**CONSIDERANT TERCER:** No existeixen circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal i especialment la circumstància excloent de legítima defensa invocada per l'acusada, no necessitant l'actuació d'A. R. F. B. una resposta per un cop de puny.

Compte tingut de la gravetat relativa dels fets i de la manca d'antecedents penals de l'acusada, la pena reclamada pel Ministeri Fiscal d'un mes d'arrest nocturn condicional amb un termini de suspensió de la condemna d'un mes constitueix una justa sanció.

**CONSIDERANT QUART:** No hi ha lloc a responsabilitat civil, havent renunciat A. R. F. B. a res reclamar.

**CONSIDERANT CINQUE:** De conformitat als articles 174 i 175 del Codi de Procediment Penal, l'acusada ha de fer front al pagament de les despeses processals causades.

**V I S T :** les disposicions legals aplicables al present cas,

**FALLO :**

He de condemnar i condemno S. P. V. B. com a responsable penalment en concepte d'autora d'una contravenció penal de maltractament corporal lleu, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, a la pena d'un mes d'arrest nocturn

condicional amb un termini de suspensió de la condemna d'un mes, així com al pagament de les despeses processals causades.

Contra aquesta resolució es pot interposar recurs d'apel·lació per davant d'aquest Tribunal en el termini de 15 dies següents a la notificació.

Així per aquesta meva sentència definitivament jutjant, ho pronuncio, mano i signo.